

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".



KEUZEWIJZER (GUIDE) FOR 18-YEAR-OLD OKAN PUPILS

IN-Gent vzw in cooperation with De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

Are you 18 years old?

Then you are no longer subject to compulsory education*. So you are no longer required to go to school. However, you are still allowed to attend secondary school until the end of the school year in which you turn 25.

Another option is to switch to **adult education**. These adult courses and training programs will teach you a profession, enable you to obtain a degree or pursue training as a hobby.

There are many possibilities.

You can combine most courses and training sessions.

This guide will give you information about what a course or training entails, what the costs are and how long the training lasts, what you can do afterwards and what type of qualification you will receive. You will find general information here.

Do you need more information? Look at the question "Who can help me?" on page 4.

This brochure is available online from our website [www...](#) It has been translated into several languages to help you. This online version enables you to go to the relevant websites for more information in just one click.

Good luck!

*You can find out more about compulsory education on <https://www.vlaanderen.be/leerplicht-en-schoolplicht>

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

Table of contents:

1.What questions are important?	P4
2.What is a Civic Integration Programme?	P5
3.What is Parkoer ?	p6
4.What is vocational training and continuous education?	P7.
5.What Dutch courses are available?	P8
6.What courses can I follow for personal development?	P9
7.Useful information	p10


Some study opportunities:

8. A secondary education diploma via the Adult Secondary Education (CVO) programme.	P11
9. A secondary education diploma via the Secondary Education Examination Board.	p13
10.Higher Education: Associate Programs.	p13
11.Higher Education: HBO5 nursing.	p14
12.Higher Education: Bachelor.	p15

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

1. What questions are important?

What should I choose ?	There are free tools to help you decide which study or career to choose (see information on p. 10). Have you already decided which job and/or study you want to choose? Then pick a school or a training center. This brochure will give you information about adult education programmes . You can combine most courses and training sessions.
What is the content of the training/course?	You will receive information about what you will learn and how classes are organized. Some trainings are more practical, others are more theoretical . Sometimes, you can take the classes in the evening as well. Tips: to get more information, visit the school's website, go to an information session/day or book an appointment. During an interview with the school or training center, you can ask all the questions you want.
How long will it last?	This depends on your personal situation: how many modules will you follow, whether you attend classes full-time or in the evening, etc. The higher education system uses "credits": If you take 60 credits in 1 year, this is called a "standard learning path". Compare the duration of the training in different training centers and schools.
What does the training focus on? What can I do afterwards?	A training can prepare you for further studies or for a job .
Is it free or do I have to pay? What are the costs ?	You will often have to pay registration fees and study materials, equipment, work clothes and books. There are also free courses and programs such as Parkoer at IN-Gent vzw (p. 6) or courses at VDAB (p 7) (public employment service of Flanders) and CBE (Center for Adult Education) (p. 8-9). Tips: - Ask whether you are eligible for discounts. - Ask questions about child benefits. These benefits provide financial assistance to young people under 25. Ask whether you will still be entitled to child benefits groeipakket.be
What are the admission requirements?	These are: age, residency permit, language level, degree requirements .
What degree will I obtain?	You will receive a proof of training (attest), a (partial) certificate ((deel)certificaat), a credential (getuigschrift) or a diploma (diploma).
Do my experience and the studies I followed in my country of origin count for anything?	Your experience and former studies play an important role. How long did you go to school for? What did you learn? Did you follow an internship or work experience? Did you obtain a diploma/ certificate of secondary education in your country? Make sure you have the certificates and diplomas from your home country or from Belgium at hand. Tips: - Sometimes you can get a degree from your home country officialised . You will then get a document comparing your qualification to a Flemish qualification. That way, employers know what kind of degree you have. You can make an application with Naric Vlaanderen https://www.naricvlaanderen.be/erkenning-aanvragen-bij-naric-of-andere-instantie#onderwijsinstelling . Do you live in Gent? In-Gent vzw can help you.
Where can I study? How do I get a degree ?	Some trainings are geared to higher education . You will find interesting information on pages 11-15 and 5-10. Secondary education also prepares you for higher education. You will then follow a so-called " higher education-oriented programme". You will improve your Dutch by taking an NT2 course (p. 8).
How can I find a permanent job ?	A good knowledge of Dutch (p. 8) and vocational training (p. 7) will increase your chances of finding a permanent job. The civic integration programme (p. 5) or Parkoer (p. 6) may also be of interest to you. See information on pages 9-10. Do you also want to get a diploma? Read pages 11-15.
Who can help me?	Your OKAN follow-up coach will help you choose. For questions about training and courses, please contact De Stap-Leerwinkel Oost-Vlaanderen , info@destappgent.be 09 233 75 15, in the library De Krook, 2 nd floor, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. You will also receive guidance counselling.  For questions about civic integration, Dutch courses, Parkoer, adult education and getting your qualification officialised, please contact IN-Gent vzw , info@in-gent.be , 09 265 78 40,

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

	<p>Kongostraat 42, 9000 Gent. You will also receive guidance counselling.</p>
--	---



You do not live in Ghent? Consult the Inburgering website: <https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-inburgering>

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

2. What is a civic integration programme?

content	<p>- You will follow the programme at an Integration and Civic Integration Agency. (IN-Gent in Gent, Atlas in Antwerp and the Flemish Agency in all other Flemish cities and municipalities).</p> <p>- To get started, you will have to sign a civic integration contract. As part of this contract, we will develop a program that suits you.</p> <p>- A civic integration program consists of several elements and as of 1 January 2022, it will consist of 4 elements.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dutch language course (NT2 - level: A1 and A2), - A Social Orientation (MO) course in your native language or another language you know, - Personal guidance (a guidance counsellor will help you if you have questions during the program and will refer you to VDAB. You may also decide to continue your studies or start new studies. - You can choose an activity where you get to know other people (social network) or to actively engage in society (participation): you can choose a hobby (sport, leisure), volunteer work, an introductory internship, you can work together with a buddy (for leisure, work), etc. <p>- You can follow all parts of the program at the same time. You may be exempted from an element if you take an exemption test (MO or NT2) or if you are working or studying full-time (networking and participation).</p> <p>- Classes are organised during the day, in the evening or on Saturdays.</p>
Duration	<p>- depends on your personal situation.</p> <p>You will be given a target date at the start of your contract. Its duration depends on the length of your Dutch language course.</p>
Focus on	<p>- You will learn about society in Flanders and the services available in the city or in Flanders. That way, you will feel at home in Belgium more quickly.</p> <p>- You are prepared to actively participate in society.</p> <p>- After the program, you can continue to learn Dutch, follow vocational training, study (see more information later in this brochure)...</p>
Costs	<p>- Until 31 December 2021, the integration program is free of charge.</p> <p>- As of 2022, you will have to pay for the program (360 EUR for the full program. All useful information can be found on the website).</p>
Admission requirements	<p>- be 18 years old</p> <p>- be registered in the foreigners' or population register (from 2022)</p> <p>- belong to the civic integration target group</p> <p>- You may be required to attend the program. You will then receive a letter. Always respond when you receive a letter about Civic Integration. We will then look at the possibilities together.</p>
Diploma	<p>You will receive a civic integration certificate. To obtain this certificate, you will have to pass all elements of the program mentioned in your contract.</p> <p>An integration certificate is proof of social integration (required to obtain Belgian citizenship).</p>
Additional Information	<p>There is a specific program for young people: Parkoer (see information on p. 6).</p> <p>More information about civic integration:</p> <p>Videos with testimonials https://www.youtube.com/watch?v=8B-7MdFodbQ</p> <p>Civic Integration https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-inburgering</p> <p>Inburgering Gent (Civic Integration in Ghent) (with videos in several languages) https://www.in-gent.be/voor-jou/inburgeren</p> <p>IN-Gent vzw also helps people in Gent with:</p> <ul style="list-style-type: none"> - enrolling for a Dutch language course (NT2), (even if you do not live in Ghent, you can still take a course in Ghent), - scholarships for UTC on certain conditions, - practicing Dutch, - civil tests (to get proof of your Dutch language skills), - recognition of your qualification, - finding a school for children who have just arrived in Belgium, - helping to find childcare when you start a course, - guidance counselling for higher education, - meeting up and leisure activities.
help	<p>- Do you live in Gent? Contact IN-Gent vzw, https://www.in-gent.be/, info@in-gent.be, 09 265 78 40, Kongostraat 42, 9000 Gent.</p> <p>-Do you live somewhere else in Flanders? Consult the Inburgering website: https://www.integratie-inburgering.be/nl/landingspagina-inburgering</p>


Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

3. What is Parkoer?

<p>Contents</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - You are following a social orientation (MO) course for young people. You will learn a lot about Belgium and Flanders. You will take trips and meet new friends. - a guidance counsellor will help you with your questions. Personal guidance does not stop after the course and you will continue to keep in touch with your guidance counsellor! - Parkoer gives you access to the Civic Integration Programme (see information about the Civic Integration Program on page 5).
<p>Duration</p>	<p>- 2 weeks in the holiday period (Easter holiday or summer vacations)</p>
<p>Focus on</p>	<p>- Learning about our society and different services, together with other young people. This will improve your life in Belgium.</p>
<p>Costs</p>	<p>- Free</p>
<p>Admission requirements</p>	<ul style="list-style-type: none"> - You are between 17-19 years old and you are from a country outside the European Union. - Have you applied for asylum in Belgium and are you waiting for an answer? Then you will be put on a waiting list. Your stay in Belgium is not yet certain. You are not yet allowed to follow a civic integration program, but you can already take part in Parkoer.
<p>Diploma</p>	<p>You will get:</p> <ul style="list-style-type: none"> -a social orientation certificate. This will complete part of your civic integration program. <p>If you also achieve an A2 level in Dutch, you will receive a Civic Integration Certificate. You can get a Civic Integration Certificate if you are above 18 years of age.</p>
<p>More Information</p>	<p>Parkoer https://www.in-gent.be/parkoer</p> <p>Film https://www.youtube.com/watch?v=xSd1qGfsCR8</p>
<p>help</p>	<p>Parkoer : parkoer@in-gent.be 0483 41 30 62 IN-Gent vzw, Kongostraat 42, 9000 Gent</p>

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

4. What is vocational training and continuous education?

content	<ul style="list-style-type: none"> - You will learn how to perform a profession or a specialization, to then get a job as soon as possible. - You will attend training at: <ul style="list-style-type: none"> - Centrum voor Basiseducatie (Center for Adult Basic Education) (CBE) - CVO (Centrum Volwassenen Onderwijs) (Center for Adult Education), - VDAB (Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding) (Public Employment Service of Flanders) for job seekers, - Syntra, etc. - You will attend classes during the day and/or in the evening and/or via remote learning. (Are you interested in professions that require wearing a uniform: fire department, police, army, aviation? Then you will find more information in the brochure 'De wijze stap' https://www.destapgent.be/materialen/brochure_de-wijze-stap.php).
Duration	Training can last a few months or up to several years.
Focus on	<ul style="list-style-type: none"> - After the training, you will have a better chance of finding a permanent job. <p>How quickly you will find a job depends on the industry and the job (and how much demand there is for it). Some jobs are a real bottleneck: companies have difficulties in recruiting suitable candidates.</p>
Costs	<ul style="list-style-type: none"> - All VDAB courses are free for job seekers. You can also follow a higher education course (e.g. nursing, p. 14) via VDAB. If you are taking a training that is recognized by VDAB, VDAB will pay for it. - You can get a discount at CVO, for example, if your income is low. - The courses at Syntra have different prices. You cannot get a discount.
Admission requirements	<ul style="list-style-type: none"> - Residence permit - For VDAB , you have to be 18 years old and have a basic level of Dutch to follow a training or course. You will register as a job seeker. -At a CVO, you can start vocational training from the age of 16 or from the age of 15 if you have already completed two years of secondary education. <p>Training courses are organised in the evening, however... as you are still required to attend secondary school (you are subject to compulsory education). Once you are 18 years old, you are no longer subject to compulsory education and may attend classes during the day. You must be able to speak and understand the Dutch language well.</p> <ul style="list-style-type: none"> - You can start a training at Syntra once you are 18 years old. Some training programs require a secondary education diploma or you need to pass an admission test or an RPL (recognition of prior learning) procedure.
Diploma	<p>You will get</p> <ul style="list-style-type: none"> - a proof of training (attest), a (partial) certificate ((deel)certificaat) or a diploma (diploma)
Additional Information	<p>In addition to vocational training with VDAB, you will learn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dutch (preparing you for a job), - how to choose a profession, - how to find work, <p>You can obtain a secondary education or higher education diploma (graduate or professional bachelor programs) or a "se-n-se" certificate (post-secondary education) via an OKOT program at VDAB. Go to www.vdab.be/opleidingen Type "OKOT" into the search bar. VDAB: https://www.vdab.be/anderstalig https://www.vdab.be/opleidingen</p> <p>VDAB in English https://www.vdab.be/english</p> <p>CVO: https://www.onderwijs.vlaanderen.be/nl/een-beroep-een-taal-of-ict-vaardigheden-aanleren</p> <p>Syntra Midden-Vlaanderen: https://www.syntra-mvl.be/</p> <p>General: Brochure "De wijze stap" (The Smart Step): https://www.destapgent.be/materialen/brochure_de-wijze-stap.php</p>
help	<ul style="list-style-type: none"> - If you are following an Integration Program or Parkoer, IN-Ghent vzw will help you (see information on p. 5 and 6). -De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen www.destapgent.be -CVO, VDAB, Syntra

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

5. What Dutch courses are available?

content	<ul style="list-style-type: none"> - Dutch is not your mother tongue but your second language. Hence the name "NT2" (Dutch as a second language). - You can learn Dutch in steps. There are different levels, such as learning the alphabet (Latin script), A1 (module 1.1), A2 (module 1.2), B1 (consists of 4 modules), B2 (module 3.2), C1 (module 4.2), C2. - There are several schools/training institutions that organize courses such as CVO, CBE, Universiteit UCT, VDAB. - classes are organised during the day, in the evening, sometimes at weekends, for 3-4 hours a day. - IN-Gent vzw will help you to find the right course. You will take a logic reasoning test and possibly an entry-level Dutch language test. We will also enroll you in the course or refer you to the right school.
Duration	<ul style="list-style-type: none"> - The duration of the course may vary. If you attend a course in 4 or 5 sessions a week, this will go faster than if you attend a course once a week. - An A1 level course takes 1 month at UCT, 3 months at CVO and 1 year at CBE. If you learn the alphabet first, it will take you 2.5 years to reach the first level (A1).
Focus on	<ul style="list-style-type: none"> - Learning Dutch in your day-to-day life. - For your information: if you take a Dutch course with VDAB, you will learn Dutch to train for a job. To start, you need a basic knowledge of Dutch (see information on VDAB on page 7).
Costs	<ul style="list-style-type: none"> - The cost depends on the school and course. - If you have a scholarship you can register with UCT (University Centre for Language Education) at a lower cost. Ask the staff whether you can enroll at a lower price.
Admission requirements:	<ul style="list-style-type: none"> - You are allowed to follow an NT2 course from the age of 16. You can combine NT2 classes with going to school. - Residence permit You are not a legal resident? Check out the possibility of learning Dutch via Wegwijs in Gent (Finding your way in Gent) http://wegwijsingent.be/taal
Diploma	You will get a (partial) certificate for each module.
Additional Information	<p>Overview of the levels: https://www.in-gent.be/sites/default/files/overzicht%20niveaus%20NT2%20-%20nieuwe%20ERK-berg.pdf</p> <p>Information from IN-Gent vzw: https://www.in-gent.be/voor-jou/nederlands/wil-je-nederlands-leren</p> <p>You can also practice/learn Dutch in your free time https://www.in-gent.be/voor-jou/nederlands/oefenen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pen pals (exchanging e-mails with a Dutch-speaker), - Online conversation (you can practice Dutch in an online group with a Dutch-speaking supervisor). - Practice Dutch at home (all kinds of tips for apps and websites to practice Dutch), - Open bar, coffee chats (discussion groups where you can practice Dutch). More information on the website https://in-gent.be/voor-jou/ontmoeting-en-vrije-tijd, - Samen Gentenaar (go out with a person from Gent, get to know Gent and each other and practice your Dutch in the meantime). More information here https://in-gent.be/samen-gentenaar.

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

help	IN-Gent vzw , info@in-gent.be , 09 265 78 40, Kongostraat 42, 9000 Gent.
------	---

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

6. What courses can I follow for personal development?

content	<p>-Did you only go to school for a few years and do you want to learn more out of interest, for your job, in preparation for training at a CVO (Center for Adult Education) or in preparation for your theoretical driving test? Then you can take classes at a Center for Adult Basic Education (CBE) https://www.ligo.be/</p> <p>You can learn more about: math, language, society, IT, theoretical driving test, etc.</p> <p>- At a CVO (Center for Adult Education) https://data-onderwijs.vlaanderen.be/onderwijsaanbod/lijst?n=4&hz=true&hs=317+417&f=gent</p> <p>You can learn about IT, learn a foreign language (e.g. French, English, Polish, Spanish, Russian, Arabic, Turkish, etc.), follow a course such as sewing, woodwork, baking, etc.</p> <p>- If you want to be creative and develop your artistic skills (e.g. painting, photography, drama, violin, ...) then you can take classes at an art school (Part-time Art Education (DKO)) https://www.academiegent.be/</p> <p>-If you want to become a sports trainer, supervise sports activities or camps, you can attend further training at the Vlaamse Trainersschool (Flemish Trainers School) https://www.sport.vlaanderen/trainers-en-sportbegeleiders/opleiden-en-bijscholen/opleidingen/</p> <p>-If you want to follow a short training (e.g. mindfulness, ceramics, a nature walk, ...), you can go to one of the many initiatives of the socio-cultural adult initiatives.</p> <p>Numerous courses are available, including private initiatives.</p>
Duration	- depending on the course
Focus on	-personal fulfilment
Costs	- Sometimes the courses are free (e.g. at CBE). However, for most courses you have to pay a registration fee. Sometimes, you can get a discount.
Admission requirements	- be over 18 years of age - you are often allowed to enroll in Part-time Art Education and a CVO when you are younger.
Diploma	You will get - A proof of training, a certificate, a partial certificate, proof of participation, etc.
Additional Information	De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen: https://www.destapgent.be/vol/persoonlijke-ontplooiing.php
help	De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen , info@destapgent.be 09 233 75 15, in the library De Krook, 2nd floor, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT.

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

7. Useful information.

- **Volunteering work** to gain **experience** and to **help**

Vacancies: volunteering work

<https://eportfolio.vrijwilligerspunt.stad.gent/home>

- **Holiday job** or **student jobs** to earn some extra money

<https://stad.gent/nl/student-gent/werken-tijdens-je-studies/jobstudenten>

- There are **free tools** to help you decide which **study or career** to choose at Onderwijskiezer.be <https://www.onderwijskiezer.be/v2/index.php>

Or at VDAB.be <https://www.vdab.be/>

And

<https://www.vdab.be/welke-job-past-bij-me>

- Find information on **student jobs, driving licenses, studying and other topics** from the website for **young people** www.watwat.be

You can find information about how to meet people, music, sports and fun activities in your free time here:

[//participatiemarkt.in-gent.be](http://participatiemarkt.in-gent.be)

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

8. Obtaining a secondary education diploma via the Center for Adult Education (CVO) programme.

content	<ul style="list-style-type: none"> - You follow secondary education at a Center for Adult Education (CVO). - The courses are organized in modules. - You take classes during the day, in the evening or on weekends. Sometimes you can combine classes with self-study. - There are 2 possible pathways: 1) ASO (General Secondary Education) - you will only get general theoretical subjects. 2) Vocational training (practical subjects where you learn a profession) + Aanvullende Algemene Vorming (Additional General Training) (AAV) (general theoretical subjects such as Dutch, mathematics, etc.). - You are not required to take both courses at the same time. - You are also not required to take them from the same CVO. - You can choose from a long list of diploma oriented courses/vocational courses https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_secundair_studiegebieden2.php
Duration	<ul style="list-style-type: none"> - depends on your personal situation If you study full-time during the day without "exemptions" this should take around 2 years. There are programs that take 1 or 1.5 years
Focus on	<ul style="list-style-type: none"> - preparing for higher education or work
Costs	<ul style="list-style-type: none"> - no registration fee for AAV (Additional General Training) and ASO (General Secondary Education) - but you will need to pay for study materials - but you will need to pay a registration fee for vocational training - sometimes you can get a discount or you do not have to pay anything. Ask about the conditions. - You will keep your child benefits (www.groeipakket.be) if you take at least 17 hours of classes a week. - After obtaining your secondary education diploma, you can apply for a grant from the Flemish government to reimburse the registration fees.
Admission requirements	<ul style="list-style-type: none"> - In AAV (Additional General Training) and ASO (General Secondary Education), from the age of 18 or if you turn 18 before December 31 of the school year - You know enough Dutch to be able to follow the lessons. You can demonstrate this in a language test. - You must have Belgian citizenship or be a legal resident of Belgium. - You will participate in an information session and an intake interview. You will have the opportunity to take exemption tests.
Diploma	<p>You will get:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a partial certificate each time you pass a module - a secondary education diploma if you pass all ASO (General Secondary Education) modules - The certificates you obtain in the AAV (Additional General Training) and vocational courses combined are the secondary education diploma.
Additional Information	<p>You can prepare for this study via the SOCIALE SCHAKEL plusKLAS (OKAN after OKAN). Get more information from your follow-up coach at OKAN.</p> <p>For information about East Flanders: See the question 'Hoe behaal ik een diploma secundair onderwijs via het volwassenenonderwijs' on the website of De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen https://www.destappgent.be/faq/faq_list.php?categorieid=5</p> <p>https://www.destappgent.be/files/kcfinder/files/2019-2020/1911DiplomagerichteTrajectenSchema.pdf</p> <p>You can find all the opportunities to earn a secondary education degree at: https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_gndiploma.php</p> <p>What can a secondary education (SO) diploma help you with? A secondary education diploma:</p> <ul style="list-style-type: none"> - shows that you are qualified - every secondary education diploma from ASO, BSO, KSO and TSO gives access to higher education - can help you find a job; - may impact your career opportunities and salary; - gives you access to being hired in the C wage bracket for government jobs. <p>It is also a way to develop yourself.</p>
Help	<ul style="list-style-type: none"> - De Stap -Leerwinkel Oost-Vlaanderen www.destappgent.be - Are you between 17 and 25 years old? Do you live, study or work in Gent? Contact Word Wijs for coaching on choosing, studying and obtaining a qualification or a secondary education diploma. This is free of charge

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

	and voluntary.
--	----------------

	Word Wijs, Kleine Raamhof 8, 9000 Gent wordwijs@destapgent.be or 0494 93 45 65 or 0485 44 67 03
--	---

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

9. Obtaining a secondary education diploma via the Secondary Education Examination Board.

Contents	<ul style="list-style-type: none"> - You do not follow classes, but have to study on your own. - You have to collect manuals and useful information yourself . - You will take your exams in Brussels. - Exams are organized throughout the year. - The offer is limited and exams are primarily in writing. - You schedule your exams yourself, based on the available dates. - In the third stage of BSO (Vocational Secondary Education), you also have to prove your practical experience. - If you want to participate, you will first follow a mandatory (online) information session where you can receive all necessary information.
Duration	- depends on your personal situation
Focus on	- obtaining a certificate or diploma of secondary education
Costs	<ul style="list-style-type: none"> -33 EUR per course of study - You will have to buy your study materials (textbooks...) yourself.
Admission requirements	<ul style="list-style-type: none"> - Your age or prior educational level is not important. - To register you will need an ID card (or other official proof of identity)
Diploma	<p>You will get:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the certificate of the 1st stage of secondary education or -the certificate of the 2nd stage of secondary education (in ASO, BSO, KSO or TSO) or - the secondary education diploma (for ASO (General Secondary Education), BSO (Vocational Secondary Education), KSO (Art Secondary Education) or TSO (Technical Secondary Education)).
Additional Information	<p>Examination Board:</p> <p>https://examencommissiesecundaironderwijs.be/</p> <p>https://www.onderwijskiezer.be/v2/secundair/sec_examencommissie.php</p>
help	<ul style="list-style-type: none"> - Are you between 17 and 25 years old? Do you live, study or work in Gent? <p>Contact Word Wijs for coaching on choosing, studying and obtaining a qualification or a secondary school diploma. This is free of charge and voluntary.</p> <p>Word Wijs, Kleine Raamhof 8, 9000 Gent wordwijs@destapgent.be of 0494 93 45 65, 0494 93 45 65 of 0485 44 67 03</p> <ul style="list-style-type: none"> -Leerwinkels (education shops) in Flanders https://onderwijs.vlaanderen.be/nl/leerwinkels

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

10. Higher Education: Associate Programmes.

Contents	<p>- Associate programs are somewhere between secondary education and professional bachelors.</p> <p>-You will get a lot of practical subjects (about a third of your study programme).</p> <p>- You will follow classes in school, combined with working on your own.</p> <p>- The training can be attended during the day, in the evening or in the weekend.</p> <p>-You can obtain your associate degree in a program within one of the following areas of study https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_graduaatsopleidingen.php</p>
Duration	<p>- The training courses range between 90 and 120 credits.</p> <p>- If you take classes during the day, it will take you about 2 years to complete the training.</p> <p>- If you take classes at night, this will usually take you 3 years.</p>
Focus on	<p>- The programs prepare you for a specific job or for further education, as part of a professional bachelor's degree program.</p>
Costs	<p>- When you enrol in a university college, you will pay a registration fee. This registration fee consists of a fixed amount + an amount for each credit taken.</p> <p>- If your income is low, you will be entitled to a scholarship on certain conditions. You are then a scholarship student or near scholarship student.</p> <p>You can find more information on https://studietoelagen.be/</p> <p>For more information on your personal situation regarding a scholarship, you can contact the university college's Student Services Office https://centenvoorstudenten.be/partners/</p>
Admission requirements	<p>- You have a secondary school degree or a 6th year secondary certificate (the certificate is already 3 years old).</p> <p>- What if you do not have a degree or certificate? You can take an admission test.</p> <p>The test takes up to 100 minutes and consists of 4 parts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vocabulary, - reading skills, - maths (with calculator), - numerical reasoning (with calculator). <p>To pass, you must achieve a total score of at least 50 percent.</p>
Diploma	<p>You will get:</p> <ul style="list-style-type: none"> - an associate degree. - You can also obtain a secondary education diploma at the same time if needed. To do this, you need to follow the Aanvullende Algemene Vorming (Additional General Training) (AAV) at a CVO (Center for Adult Education), see information about Adult Secondary Education on p.9.
Additional Information	<p>Information about Associate Programs in Flanders can be found on Onderwijskiezer (Training selection tool): https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_graduaatsopleidingen.php</p> <p>The overview of associate programs in East-Flanders can be found on the website of the 3 University Colleges</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arteveldehogeschool • Hogeschool Gent • Odisee

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

help	<p>- De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destagent.be , 09 233 75 15, in the library De Krook, 2nd floor, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destagent.be</p> <p>-IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840 /website https://www.in-gent.be/voor-jou/onderwijs/zoek-je-een-school/voor-jezelf</p>
------	--

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

11. Higher Education: HBO5 Nursing.

Contents	<ul style="list-style-type: none"> - You will get many practical subjects. - You will learn the theory you need to do your job well. - This associate degree is somewhere between secondary education (SO) diploma and a professional bachelor's degree. - You will (usually) attend classes during the day. You can adapt your program if you have a job. - This is an associate degree program, but you will follow this course in a school for full-time secondary education. The school works together with a university college. - How does this programme differ from the professional bachelor's degree (PBa) in Nursing (see more information on p. 15)? <ul style="list-style-type: none"> ✓ HBO5 Nursing: the standard learning path takes 3 years. The lessons take place in a secondary education school. ✓ The PBa Nursing degree consists of 240 credits, in a standard learning path this takes 4 years. You follow courses at a university college. ✓ You do not pay any registration fee for HBO5 nursing ✓ The HBO5 program is much more hands-on and tailored to the students' needs.
Duration	<ul style="list-style-type: none"> - 3 years and consists of 5 modules - You can start on September 1 and February 1.
Focus on	<ul style="list-style-type: none"> - the nursing profession (After following the basic modules, you are qualified as a patient care assistant) - Depending on the department you work in, you may be doing the same work as a colleague with a bachelor's degree. But some specializations or leadership positions require a bachelor's degree. - You may be able to obtain the bachelor's degree by following an additional program at a university college.
Costs	<ul style="list-style-type: none"> - No registration fee - However, there are course fees such as costs for study visits, the purchase/rental of a hospital uniform, etc.
Admission requirements	<ul style="list-style-type: none"> - a secondary education diploma - or a certificate of the 3rd stage of BSO (Vocational Secondary Education) (you do not need to be 18 years old yet) - or a certificate of adult secondary education (minimum of 900 class hours) <p>- You did not finish secondary education? If you are over 18, you can still start by taking an admission test organized by the secondary schools. The school tests your knowledge of Dutch and math. You may need to write a text outlining your motivation.</p>
Diploma	<ul style="list-style-type: none"> - You will obtain an associate's degree in nursing. - You already have a certificate from the 2nd stage of secondary school (4SO)? You will automatically get your secondary education diploma after passing the full HBO5 nursing course. - Do you have a 6 BSO certificate that is less than four years old, in combination with a certificate of Aanvullende Algemene Vorming (AAV) (Additional General Training) obtained at a CVO (Center for Adult Education) (see information about AAV on p. 11)? You will obtain a secondary education diploma already after completing the two basic modules (after 1 year of HBO5). https://www.onderwijskiezer.be/v2/volwassen/volw_gndiploma_plus18.php?age=2&var=verpleegkunde - Check your study certificates from your country. Maybe you can use them too. Did you take secondary education classes in Flanders? Keep the report cards at hand. You can also obtain a certificate for the 2nd stage of SO (4SO) via the examination board (see information on p.12).
Additional information	<p>You can prepare for this study via the SOCIALE SCHAKEL plusKLAS (OKAN after OKAN). Get more information from your follow-up coach at OKAN.</p> <p>You can prepare yourself by taking a preparatory course in social profit for non-Dutch speakers with VDAB (see information about VDAB on p. 7): website https://www.vdab.be/opleidingen/aanbod/904306/Vooropleiding_social_profit_voor_anderstaligen</p> <p>There is a real need for nurses. You can get your HBO5 diploma in nursing via VDAB https://www.vdab.be/zorg. VDAB pays for your study materials. Sometimes your costs will also be reimbursed, for example to cover your transportation to attend classes. You enroll as a jobseeker.</p> <p>Information about HBO5 Nursing: https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_hbo_detail.php?richting=70</p>
help	<ul style="list-style-type: none"> - De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destagent.be , 09 233 75 15, in the library De Krook, 2nd floor, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destagent.be -IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840/website https://www.in-gent.be/voor-jou/onderwijs/zoek-je-eeen-school/voor-jezelf

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

--	--

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

12. Higher Education: Bachelor.

content	<p>- You can choose between a professional bachelor's degree (PBa) or an academic bachelor's degree (ABa).</p> <p>- Professional bachelor's courses (PBa) are taught at a University College. They include: a broad general education, profession-specific knowledge, internships/workplace learning.</p> <p>Academic bachelor's degrees (ABa) followed by a master's degree (Ma) are taught at a university/School of Arts. They emphasize a broad academic (theoretical) education, based and focused on scientific research or an education in the arts.</p>
Duration	<p>- 180 credits in a standard learning path: 3 years of full-time study</p> <p>- exception: nursing: 240 credits= standard learning path is 4 years of full-time study</p>
Focus on	<p>- PBAs focus on entering the labour market directly. You can get a job immediately or, via a bridging program, you can enroll in a master's programme.</p> <p>- ABa focuses on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preparation for a Master's degree, - scientific research/art education,
Costs	<p>-When you enroll in a university college or university, you will have to pay an enrollment fee.</p> <p>- If your income is low, you are entitled to a scholarship under certain conditions. You are then a scholarship student or near scholarship student. You can find more information on https://studietoelagen.be/</p> <p>For more information on your personal situation, you can contact the university's or university college's Student Services Office (STUVO) https://centenvoorstudenten.be/partners/</p>
Admission requirements	<p>- You can enroll if you have a diploma of secondary education (see information on p. 11-12). If you do not have this diploma, you can also take an entrance exam (age 21 and up).</p> <p>-Do you have a secondary education degree from your home country? Does it give you the right to enroll in a University in your own country? Then you can also enroll in Flanders, by going through an admission process. You will need a legalized copy of your degree or an Apostille. More information here: https://www.ugent.be/nl/opleidingen/bacheloropleidingen/toelating/diploma.htm</p> <p>- You can also start in higher education with an associate degree (see information on p. 13,14)</p> <p>- For Medicine and Dentistry, there is a mandatory, binding entrance exam.</p> <p>- For the School of Arts, there are mandatory binding arts admission tests.</p> <p>-There are mandatory calibration, entry-level tests for enrolling in engineering sciences, veterinary medicine, architecture, educational programs ... The idea is to see whether you have sufficient prior knowledge from secondary school and you meet the expected entry level. These tests are mandatory, but not binding. If you do not pass, you are allowed to enroll, but you know it will be difficult for you to pass.</p> <p>-Almost all higher education courses are taught in Dutch.</p> <p>If you did not follow a full (final) year of secondary education, you must at least have a certificate of Dutch language proficiency at B2 level or pass the entrance test for dentist/doctor.</p> <p>- Also, if you want to study in English, you must prove your knowledge of the English language. You need to have a certificate demonstrating B2 as a minimum or have successfully completed at least one year of English language training.</p> <p>It is best to check the expected level of English at the institutions themselves!</p>
Diploma	<p>- a professional bachelor's diploma (preparing you for the labour market)</p> <p>- or an academic bachelor's diploma (preparing you for a master's program)</p>
Additional Information	<p>Higher Education Structure https://www.onderwijskiezer.be/v2/hoger/hoger_structuur.php</p> <p>You can prepare for higher education by taking a preparatory year in <u>secondary education</u>. https://www.onderwijskiezer.be/v2/secundair/sec_3graad_vi.php</p> <p>Another possibility to prepare for higher education is the <u>Higher Education Preparation Program for non-Dutch speakers</u>. https://in-gent.be/voor-iou/onderwijs/voortraject-hoger-onderwijs</p>
help	<p>- Student Services Department of the University College: University colleges & universities https://centenvoorstudenten.be/partners/</p> <p>- De Stap- Leerwinkel Oost-Vlaanderen, info@destapgent.be, 09 233 75 15, in the library De Krook, 2nd floor, Miriam Makebaplein 1, 9000 GENT. www.destapgent.be</p> <p>-IN-Gent vzw , Kongostraat 42, 9000 Gent, 092657840/website</p>

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van "Keuzewijzer voor Okan leerlingen" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Keuzewijzer voor Okan leerlingen".

	https://www.in-gent.be/voor-iou/onderwijs/zoek-je-eeen-school/voor-jezelf
--	---

Vertaling Nederlands-Engels.

Dit is de vertaling Engels van “Keuzewijzer voor Okan leerlingen” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Keuzewijzer voor Okan leerlingen”.

COLOPHON

Keuzewijzer voor OKAN leerlingen van 18

Guide for 18-year-old OKAN pupils

IN-Gent vzw in cooperation with De Stap - Leerwinkel Oost-Vlaanderen

IN-Gent vzw

Kongostraat 42
9000 Gent

T 09 265 78 40

E info@in-gent.be

W www.in-gent.be

Vragen/opmerkingen

Questions/Comments

Ludmila Vysotskaya

Guidance and counselling of Minors to Education

Individual Assistance Department

ludmila.vysotskaya@in-gent.be

Layout

IN-Gent vzw

Uitgave

Edition

May 2021

Verantwoordelijk uitgever

Responsible publisher:

Astrid De Bruycker, President IN-Gent vzw, Kongostraat 42 9000 Gent